

Badische Landesbibliothek Karlsruhe

Digitale Sammlung der Badischen Landesbibliothek Karlsruhe

II. Anstalten und Einrichtungen zur Erleichterung und Sicherung der
Schifffahrt

[urn:nbn:de:bsz:31-255504](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:bsz:31-255504)

II. Anstalten und Einrichtungen zur Erleichterung und Sicherung der Schifffahrt.

A. Häfen (Bau- und Betriebsanlagen).

Für Hafenbauten, einschließlich der Gemeinde- und Privathäfen, sind im Berichtsjahr beziehungsweise im Rechnungsjahr 1919 von Staat, Gemeinden und Privaten auf den konventionellen Stromstrecken folgende Beträge verausgabt worden:

in Frankreich	509 870,38 Frcs.
„ Baden	3 896 830,21 M
„ Bayern	410 274,— „
„ Hessen	2 344 127,70 „
„ Preußen	12 825 339,67 „
„ Niederland 7 527,83 Gulden à 1,70 M =	12 797,31 „
Zusammen	19 489 368,89 M 509 870,38 Frcs.

Im einzelnen verteilen sich die Ausgaben wie folgt¹⁾:

Hafen	I. Aufwand des Staates						II. Aufwand der Gemeinden und Privaten						Summe I und II	
	1. Unterhaltungsaufwand		2. Neue Hafenbauten, Vervollständigung und Erweiterung bestehender Hafenanlagen		Summe I		1. Unterhaltungsaufwand		2. Neue Hafenbauten, Vervollständigung und Erweiterung bestehender Hafenanlagen		Summe II			
	Frcs.	Cts.	Frcs.	Cts.	Frcs.	Cts.	Frcs.	Cts.	Frcs.	Cts.	Frcs.	Cts.	Frcs.	Cts.
1. in Frankreich:														
Straßburg .	—	—	—	—	—	—	349 057	—	159 599	—	508 656	—	508 656	—
Lauterburg .	1 214	38	—	—	1 214	38	—	—	—	—	—	—	1 214	38
Summe 1	1 214	38	—	—	1 214	38	349 057	—	159 599	—	508 656	—	509 870	38

¹⁾ In dieser Zusammenstellung sind nur diejenigen Hafenanlagen aufgeführt, für die seitens des Staates, der Gemeinden oder Privater irgendwelche Beträge verausgabt wurden.

Hafen	I. Aufwand des Staates						II. Aufwand der Gemeinden und Privaten						Summe I und II	
	1. Unterhaltungsaufwand		2. Neue Hafenbauten, Vervollständigung und Erweiterung bestehender Hafenanlagen		Summe I		1. Unterhaltungsaufwand		2. Neue Hafenbauten, Vervollständigung und Erweiterung bestehender Hafenanlagen		Summe II			
	M.	ℳ	M.	ℳ	M.	ℳ	M.	ℳ	M.	ℳ	M.	ℳ	M.	ℳ
2. in Baden:														
Kehl	493 034	56	248 279	64	741 314	20	—	—	—	—	—	—	741 314	20
Karlsruhe . . .	67 093	45	—	—	67 093	45	126 689	28	1 964 481	39	2 091 170	67	2 158 264	12
Privathafen bei Rheinau der Gewerkschaft „Deutscher Kaiser“ in Hamborn-Bruckhausen	—	—	—	—	—	—	107 623	39	55 328	22	162 951	61	162 951	61
Rheinau	22 012	18	—	—	22 012	18	455	22	—	—	455	22	22 467	40
Mannheim . . .	350 750	—	2 770	98	352 520	98	154 785	90	303 526	—	458 311	90	811 832	88
Summe 2	932 890	19	251 050	62	1 183 940	81	389 553	79	2 323 335	61	2 712 889	40	3 896 830	21
3. in Bayern:														
Maximiliansau	777	—	—	—	777	—	—	—	—	—	—	—	777	—
Speyer	1 545	—	—	—	1 545	—	—	—	—	—	—	—	1 545	—
Ludwigshafen .	367 634	—	40 318	—	407 952	—	—	—	—	—	—	—	407 952	—
Summe 3	369 956	—	40 318	—	410 274	—	—	—	—	—	—	—	410 274	—
4. in Hessen:														
Worms	35	—	—	—	35	—	37 879	73	107 329	72	145 209	45	145 244	45
Gernsheim . . .	5 190	44	—	—	5 190	44	63 334	82	22 797	80	86 132	62	91 323	06
Oppenheim . . .	3 629	50	—	—	3 629	50	7 200	—	19 000	—	26 200	—	29 829	50
Goldgrund . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gustavsburg ¹⁾	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mainz	—	—	—	—	—	—	237 894	19	1 772 561	25	2 010 455	44	2 010 455	44
Frei-Weinheim ²⁾	11 484	05	—	—	11 484	05	368	—	—	—	368	—	11 852	05
Bingen	3 803	20	—	—	3 803	20	51 620	—	—	—	51 620	—	55 423	20
Summe 4	24 142	19	—	—	24 142	19	398 296	74	1 921 688	77	2 319 985	51	2 344 127	70

¹⁾ Hessisches Eigentum in Verwaltung der preußisch-hessischen Eisenbahngemeinschaft.

²⁾ Hafen und Eisenbahnladestelle.

Hafen	I. Aufwand des Staates						II. Aufwand der Gemeinden und Privaten						Summe I und II			
	1. Unterhaltungsaufwand		2. Neue Hafengebäuden, Vervollständigung und Erweiterung bestehender Hafenanlagen		Summe I		1. Unterhaltungsaufwand		2. Neue Hafengebäuden, Vervollständigung und Erweiterung bestehender Hafenanlagen		Summe II					
	M	℔	M	℔	M	℔	M	℔	M	℔	M	℔	M	℔		
5. in Preußen:																
Biebrich . . .	—	—	—	—	—	—	337	60	—	—	—	—	337	60	337	60
Schierstein . . .	20 942	64	—	—	20 942	64	—	—	—	—	—	—	—	—	20 942	64
Rüdesheim . . .	10 557	98	—	—	10 557	98	—	—	—	—	—	—	—	—	10 557	98
Bingerbrück . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Oberwesel . . .	2 605	92	—	—	2 605	92	—	—	—	—	—	—	—	—	2 605	92
St. Goarshausen . . .	199	26	—	—	199	26	—	—	—	—	—	—	—	—	199	26
St. Goar . . .	2 798	16	—	—	2 798	16	—	—	—	—	—	—	—	—	2 798	16
Oberlahnstein . . .	22 051	34	—	—	22 051	34	—	—	—	—	—	—	—	—	22 051	34
Coblenz . . .	—	—	—	—	—	—	71 000	—	—	—	—	71 000	—	—	71 000	—
Coblenz-Lützel . . .	43 786	72	—	—	43 786	72	—	—	—	—	—	—	—	—	43 786	72
Bucht bei Brohl . . .	2 293	80	—	—	2 293	80	—	—	—	—	—	—	—	—	2 293	80
Oberwinter . . .	4 432	40	—	—	4 432	40	—	—	—	—	—	—	—	—	4 432	40
Bonn . . .	—	—	—	—	—	—	8 000	—	—	—	—	8 000	—	—	8 000	—
Cöln . . .	—	—	—	—	—	—	68 645	77	73 556	16	142 201	93	142 201	93	142 201	93
Cöln-Deutz . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Cöln-Mülheim . . .	24 472	21	—	—	24 472	21	17 725	48	—	—	17 725	48	42 197	69	42 197	69
Düsseldorf . . .	—	—	—	—	—	—	227 000	—	141 026	—	368 026	—	368 026	—	368 026	—
Neuß . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	228 960	—	228 960	—	228 960	—	228 960	—
Düsseldorf-Heerd . . .	—	—	—	—	—	—	134 160	—	4 850	—	139 010	—	139 010	—	139 010	—
Crefeld . . .	—	—	—	—	—	—	58 543	14	357 365	24	415 908	38	415 908	38	415 908	38
Uerdingen . . .	—	—	—	—	—	—	2 913	55	72 000	—	74 913	55	74 913	55	74 913	55
Rheinhausen . . .	—	—	—	—	—	—	242 600	—	402 000	—	644 600	—	644 600	—	644 600	—
Duisburg . . .	—	—	—	—	—	—	4 083 127	71	8 599	64	4 091 727	35	4 091 727	35	4 091 727	35
Duisburg-Ruhrort . . .	—	—	—	—	—	—	5 757 740	46	2 625	—	5 760 365	46	5 760 365	46	5 760 365	46
Duisburg-Hochfeld . . .	—	—	—	—	—	—	33 397	95	—	—	33 397	95	33 397	95	33 397	95
Homburg (Zeche Rheispreussen) . . .	—	—	—	—	—	—	7 735	—	—	—	7 735	—	7 735	—	7 735	—
Alsum . . .	—	—	—	—	—	—	24 535	66	—	—	24 535	66	24 535	66	24 535	66
Schwelgern . . .	—	—	—	—	—	—	63 797	49	319 538	34	383 335	83	383 335	83	383 335	83
Walsum . . .	—	—	—	—	—	—	205 943	32	—	—	205 943	32	205 943	32	205 943	32
Wesel . . .	—	—	—	—	—	—	29 404	14	38 478	52	67 882	66	67 882	66	67 882	66
Emmerich . . .	5 593	07	—	—	5 593	07	—	—	—	—	—	—	—	—	5 593	07
Summe 5	139 733	50	—	—	139 733	50	11 036 607	27	1 648 998	90	12 685 606	17	12 825 339	76	12 825 339	76
6. in Niederland:																
	Gulden	℔s.	Gulden	℔s.	Gulden	℔s.	Gulden	℔s.	Gulden	℔s.	Gulden	℔s.	Gulden	℔s.		
Nijmegen . . .	—	—	—	—	—	—	3 153	—	—	—	3 153	—	3 153	—		
Tiel . . .	—	—	—	—	—	—	623	79 $\frac{1}{2}$	—	—	623	79 $\frac{1}{2}$	623	79 $\frac{1}{2}$		
Zalt-Bommel . . .	—	—	—	—	—	—	480	21	—	—	480	21	480	21		
Arnhem . . .	—	—	—	—	—	—	825	82 $\frac{1}{2}$	—	—	825	82 $\frac{1}{2}$	825	82 $\frac{1}{2}$		
Wageningen . . .	—	—	—	—	—	—	2 385	—	—	—	2 385	—	2 385	—		
Culemborg . . .	—	—	—	—	—	—	60	—	—	—	60	—	60	—		
Summe 6	—	—	—	—	—	—	7 527	83	—	—	7 527	83	7 527	83		

Über den Aufwand in den einzelnen Häfen werden die folgenden näheren Mitteilungen gemacht:

1. Port de Strasbourg.

I. Dépenses de l'Etat: Néant.

II. Dépenses des communes. (Ville de Strasbourg.)

1. Dépenses d'entretien:

a) Port de la Porte d'Austerlitz	179 666,— Fr.
b) Port du Rhin	169 391,— „
	<u>Somme I 349 057,— Fr.</u>

2. Nouvelles constructions, parachèvement et agrandissement des installations existantes:

a) Port de la Porte d'Austerlitz:	
Déplacement d'aiguillages de voies ferrées	4 350,— Fr.
b) Port du Rhin. —	
Améliorations de routes et de voies ferrées	50 228,— „
Déplacement de l'entrée du Port	90 722,50 „
Frais d'études des projets d'agrandissement	14 298,50 „
	<u>Somme 2 159 599,— Fr.</u>
	<u>Somme I 349 057,— „</u>
	<u>Somme II 508 656,— Fr.</u>

2. Hafen zu Kehl.

I. Unterhaltungsaufwand:

a) seitens der Wasserbauverwaltung für die Erhaltung des Fahrwassers, Unterhaltung der Ufer, Kaimauern, Dämme, für Arbeitsmaschinen und Schiffe	22 528,56 M
b) seitens der Eisenbahnverwaltung für Unterhaltung der Gleise, Straßen und Gehwege und deren Entwässerung, Ausbesserungsarbeiten an den bestehenden Tief- und Hochbauten, Unterhaltung der elektrischen und maschinellen Anlagen, Brückenwaagen, Badeanstalt, Wasserkranen	470 506,— „
	<u>Summe I 493 034,56 M</u>

II. Neue Hafenbauten, Vervollständigung und Erweiterung bestehender Hafenanlagen:

seitens der Eisenbahnverwaltung für Bauarbeiten am 3. Hafenbecken und Ostufer des 1. Hafenbeckens, teilweise Abtragung des Schutterdamms, Instandsetzung von Lagerplätzen, Abholzen und Ausstecken von Gelände	248 279,64 M
	<u>Summe II 248 279,64 M</u>
	<u>Hierzu Summe I 493 034,56 „</u>
	<u>Gesamtbetrag 741 314,20 M</u>

3. Port de Lauterbourg. Les seules dépenses effectuées l'ont été par l'Etat pour l'entretien des installations du port existant et s'élèvent à la somme de 1 214,38 Fr.

4. In dem städtischen Hafen zu Karlsruhe wurden die Bauarbeiten am Südwestbecken I weitergeführt und am Bau des 5. Hafenbeckens begonnen.

Die Aufwendungen haben betragen:

I. Unterhaltungsaufwand:

a) seitens der Eisenbahnverwaltung:	
für Gleisanlagen	67 093,45 M
b) seitens der Stadt Karlsruhe:	
für Gleisanlagen	18 719,35 „
für Boote und Nachen des Hafenamts	5 942,24 „
für Hochbauten	25 589,04 „
für Straßen, Wasserversorgung und Entwässerung	22 962,16 „
für Instandhaltung der maschinellen und Betriebseinrichtungen	53 476,49 „

Summe I 193 782,73 M

II. Neue Hafenbauten, Vervollständigung und Erweiterung der bestehenden Hafenanlagen:

a) seitens der Eisenbahnverwaltung:	
für neue Gleisanlagen und sonstige Einrichtungen des Betriebs	—,— M
b) seitens der Stadt Karlsruhe:	
für Erbauung des Südwestbeckens I	3 829,22 „
für Vorarbeiten zur Erbauung des fünften Hafenbeckens	153,92 „
für Erbauung des fünften Hafenbeckens	1 960 498,25 „

Summe II 1 964 481,39 M

Hierzu Summe I 193 782,73 „

Gesamtbetrag 2 158 264,12 M

5. Die Gewerkschaft „Deutscher Kaiser“, Abt. Thyssensche Handelsgesellschaft m. b. H. in Hamborn-Bruckhausen, hat für ihre Hafenanlagen in Rheinau zum Selbstbetrieb für Umschlag von Kohlen, Erzen, Eisen und dergleichen im Jahr 1919 aufgewendet;

Unterhaltungsaufwand	107 623,39 M
Neue Hafenbauten	55 328,22 „

Gesamtbetrag 162 951,61 M

6. Im Hafen Rheinau wurden von der Neuen Rheinau-Aktiengesellschaft außer Unterhaltungsarbeiten keine Ausführungen vorgenommen. Die Aufwendungen haben betragen:

I. Unterhaltungsaufwand:

a) seitens der Wasserbauverwaltung	10 129,03 M
b) seitens der Eisenbahnverwaltung für maschinelle und elektrische Anlagen	11 883,15 „
zusammen aus staatlichen Mitteln	22 012,18 M
c) seitens der Neuen Rheinau-Aktiengesellschaft für Erhaltung der Fahrwassertiefen im östlichen Hafenbecken (durch die Wasserbauverwaltung ausgeführte Unterhaltungsarbeiten)	455,22 „

Summe I 22 467,40 M

II. Neue Hafengebauten, Vervollständigung und Erweiterung bestehender Hafenanlagen.

Wurde nichts ausgeführt.

7. Mannheimer Hafenanlagen.

Die Aufwendungen haben betragen:

I. Unterhaltungsaufwand:

a) seitens der Wasserbauverwaltung für Erhaltung des Fahrwassers (20 553,33 \mathcal{M}), Ausbessern der Ufer, Instandhaltung der Arbeitsmaschinen und Schiffe 74 510,17 \mathcal{M}

b) seitens der Eisenbahnverwaltung:

für Unterhaltung der Kaimauern, Krangerüste und Brücken 18 340,54 \mathcal{M}

für maschinelle Anlagen und Einrichtungen 206 331,77 „

zusammen b 224 672,31 \mathcal{M}

c) seitens der Zollverwaltung für Unterhaltung der Straßen und zoll-eigenen Gleise, Fahrzeuge, Müllgruben, sowie der elektrischen Beleuchtung und Aufeisen im Industriebahnhof 51 567,52 „

zusammen aus staatlichen Mitteln 350 750,— \mathcal{M}

d) seitens der Stadtgemeinde Mannheim für Unterhaltung der Ufer und Lagerplätze im Industriebahnhof, sowie der Vorländer und Lagerplätze im Floßbahnhof, am Neckar und Rhein 152 994,— \mathcal{M}

e) seitens Privater für Unterhaltungsarbeiten an Ufern und Schiffahrtseinrichtungen (durch die Wasserbauverwaltung ausgeführt) 1 791,90 „

zusammen d und e 154 535,90 \mathcal{M}

Summe I 505 535,90 \mathcal{M}

II. Neue Hafengebauten, Vervollständigung und Erweiterung bestehender Hafenanlagen:

a) seitens der Eisenbahnverwaltung für kleinere maschinelle Anlagen und Einrichtungen 2 770,98 \mathcal{M}

b) seitens der Stadtgemeinde Mannheim für Ausbau und Erweiterung des Industriebahnhofs 303 526,— „

Summe II 306 296,98 \mathcal{M}

Hierzu Summe I 505 535,90 „

Gesamtbetrag 811 832,88 \mathcal{M}

8. Im Hafengebäude zu Maximiliansau wurden von dem Staat für Unterhaltungsarbeiten aufgewendet 777,— \mathcal{M}

9. desgl. zu Germersheim —,— „

10. Im Hafengebäude zu Speyer betrug der Gesamtaufwand des Staates für Baggerungen mit sonstigen Unterhaltungsarbeiten 1 545,— „

11. Die für den Hafen zu Ludwigshafen aufgewendeten Beträge zerfallen in:

I. Unterhaltungsaufwand:

a) durch die Wasserbauverwaltung für die gewöhnliche Unterhaltung der Uferbauten, der ganzen Hafenanlage samt Straßen, Plätzen und Drehbrücken	26 469,— M
b) durch die Zollverwaltung für Unterhaltung der zollrarisichen Hochbauten	15 583,— „
c) durch die Bahnverwaltung für die Unterhaltung der Lagerhäuser, Gleise, Weichen, Kranen, Wasserleitungen und Beleuchtungseinrichtungen	325 582,— „
	<u>Summe I 367 634,— M</u>

II. Aufwand für neue Hafenbauten, Vervollständigung und Erweiterung bestehender Hafenanlagen:

a) durch die Wasserbauverwaltung: für Erweiterung der Hafen- und Umschlagsanlagen am Rhein, auf der Insel Kaiserswörth oberhalb Ludwigshafen	40 318,— M
b) durch die Zollverwaltung: für die Verbesserungen der Umschlagseinrichtungen an den Lagerhallen im Zollhof und Zollhafen	—,— „
c) durch die Eisenbahnverwaltung für Weichen und Kranenanlagen	—,— „
	<u>Summe II 40 318,— M</u>

12. Hafen zu Worms.

- a) Staatlicher Winterhafen: Für Wegausbesserungen wurden 35 M verausgabt.
- b) Städtischer Handelshafen: Für Unterhaltung des Hafens wurden 37 879,73 M und für Erweiterungsbauten 107 329,72 M verausgabt.

13. Hafen zu Gernsheim. Die vom Staat für die laufende Unterhaltung des Hafens aufgewendeten Kosten sind durch die Ausbaggerung der Hafeneinfahrt sowie durch Arbeiten an Uferbauten entstanden; sie betragen 5190,44 M.

Die von der Gemeinde ausgegebenen Beträge für Unterhaltung der Kräne und Verladevorrichtungen belaufen sich auf 33 193,14 M. Für Vervollständigung und Erweiterung bestehender Anlagen wurden 18 651,45 M verausgabt.

Eine Privatfirma hat für ihre im Hafengebiet errichtete Kohlenverladestelle für Unterhaltung 30 141,68 M und für Vervollständigung 4146,35 M aufgewendet.

14. Hafen zu Oppenheim. Der mit 3629,50 M angegebene staatliche Aufwand ist durch Ausbaggerung der Hafeneinfahrt entstanden. Von der Gemeinde wurden für Unterhaltung 700 M verausgabt. Die seitens Privater an ihren im Hafengebiet gelegenen Verladestellen für Kalksteine aufgewendeten Kosten für Unterhaltung und Erweiterung betragen 6500 bzw. 19000 M.

15. Hafen zu Gustavsburg. Für die Unterhaltung des Eisenbahnhafens, der Eigentum des hessischen Staates unter Verwaltung der Preußisch-Hessischen Eisenbahndirektion Mainz ist, sind keine Kosten für Unterhaltung, Neubauten und Erweiterungen entstanden.

16. Hafen zu Mainz. Von der Stadt Mainz wurden für die städtischen Hafenanlagen aufgewendet:

I. Für Unterhaltung:	
a) Ufer und Straßen	17 645,03 M
b) Baggerungen	8 697,46 „
c) Maschinelle Einrichtungen	87 328,60 „
d) Gebäude	36 423,10 „
e) Hafensbahn	87 800,— „
	Summe I 237 894,19 M

II. Für Neubauten, Vervollständigung und Erweiterung bestehender Hafenanlagen:

a) Neubeschaffung maschineller Einrichtungen	65 563,03 M
b) Umgestaltung des Floßhafens und Ergänzungen an der Ingelheimer Au	301 074,16 „
c) Ausführung von Arbeiten auf Grund von Requisitionsscheinen (Räumung von Lagerplätzen im Zollhafen, Ausbau des Kurvengleises im Zollhafen)	293 659,49 „
d) Ausbau der Hafensbahn	1 112 264,— „
	Summe II 1 772 561,25 M

17. Hafen und Eisenbahnladestelle zu Frei-Weinheim. Für den Hafen sind von seiten des Staates im abgelaufenen Jahre für Unterhaltung 11484,05 M aufgewendet worden, während die Süddeutsche Eisenbahngesellschaft für die Umschlagstelle daselbst 368 M verausgabte. Kosten für Neubauten und Erweiterungen sind nicht entstanden.

18. Hafen zu Bingen:

- a) Staatlicher Sicherheitshafen: Es wurden zur Offenhaltung der Einfahrt durch Baggerung und Räumung 3803,20 M aufgewendet.
- b) Im städtischen Hafengebiet sind für Unterhaltung 51 620 M Kosten entstanden. Neubauten wurden im Jahre 1919 nicht ausgeführt.

19. An der städtischen Werftanlage zu Biebrich sind im Jahre 1919 Neubauten nicht vorgenommen worden. Die Unterhaltungskosten beliefen sich auf 337,60 M. Die Firma Kalle & Co. stellt zurzeit eine neue Werftanlage her.

20. In dem eisenbahnfiskalischen Hafen zu Bingerbrück sind im Berichtsjahre bemerkenswerte Neubau- oder Unterhaltungsarbeiten nicht ausgeführt worden.

21/27. In den stromstaatlichen Sicherheitshäfen zu Schierstein, Rudesheim, Oberwesel, an der Loreley, zu St. Goar, Oberlahnstein und Coblenz-Lützel sind im Berichtsjahr außer den gewöhnlichen Unterhaltungsarbeiten keine Arbeiten zur Ausführung gekommen.

28. Für die Unterhaltung der städtischen Werft- und Hafenanlagen zu Coblenz wurden im Jahr 1919 rund 71 000 M aufgewendet.

29/31. In der stromstaatlichen Brohler Hafenbucht, im stromstaatlichen Sicherheitshafen zu Oberwinter und an den städtischen Werftanlagen zu Bonn sind bemerkenswerte Bauarbeiten nicht zur Ausführung gebracht worden.

32. In den städtischen Werft- und Hafenanlagen zu Cöln kamen im Jahre 1919 bemerkenswerte Neubau- und Unterhaltungsarbeiten nicht zur Ausführung. Die Ausgaben für Neubauten, Vervollständigung und Erweiterung bestehender Hafenanlagen betragen im Berichtsjahre im Cölner und Cöln-Deutzer Hafengebiet 73 556,16 *M*

Ferner wurden verausgabt:

A. An den Hafenanlagen in Cöln-Deutz:

1. Für Unterhaltung der Werftanlagen des Hafens 21 995,77 „
2. für Unterhaltungsarbeiten an den Hafenhochbauten 46 650,— „

B. An den Hafenanlagen in Cöln-Mülheim:

1. Für Unterhaltung der Werftanlagen 6 717,48 *M*
2. für Unterhaltungsarbeiten an den Hochbauten 11 008,— „

Im Industriefafen Cöln-Deutz hat die Firma Linde mit dem Bau einer Eisfabrik begonnen.

33. In den städtischen Hafen- und Werftanlagen zu Neuß wurden im Jahre 1919 für Uferregulierung 228 960 *M* aufgewendet.

34. Für die Hafen- und Werftanlagen zu Düsseldorf und Düsseldorf-Heerdt wurden im Rechnungsjahre 1919 verausgabt:

a) Hafen zu Düsseldorf:

1. Unterhaltungsaufwand 227 000,— *M*
2. Kosten für Neubauten, Erweiterung 141 026,— „

b) Werft in Heerdt:

1. Unterhaltungsaufwand 134 160,— „
2. Kosten für Neubauten, Erweiterung 4 850,— „

An Kosten für Neuanlagen usw. im Hafen Düsseldorf entstanden:

1. Herstellung einer Fußgängerbrücke 16 422,— „
2. Vergrößerung der Betriebswerkstätte 30 996,— „
3. Erweiterung der Gleisanlagen und sonstigen Bahneinrichtungen 93 608,— „

141 026,— *M*

Desgleichen Werft in Heerdt:

- Erweiterung der Krananlagen 4 850,— „

35. Für den Crefelder Rheinhafen sind im Jahre 1919 folgende Ausgaben entstanden:

1. Unterhaltung der Hafenanlagen 58 543,14 *M*
2. Neubauten:
a) für Verlegung der Werftstraße 56 365,24 *M*
b) für die Ufermauer des Stahlwerkes Becker 301 000,— „

Zusammen 357 365,24 *M*

36. An den städtischen Werftanlagen zu Uerdingen wurden für Unterhaltungsarbeiten 2913,55 *M*, für den Neubau einer Kranbühne 16 000 *M*, für Errichtung eines Lokomotivschuppens mit Weiche 30 000 *M* und für neue Ausbaggerungen am oberen Werft 26 000 *M* verausgabt.

37. Im Hafen der Aktiengesellschaft Friedrich Krupp, Friedrich-Alfred-Hütte, zu Rheinhausen, sind außer einer Schuttverladevorrichtung keine Neubauarbeiten ausgeführt worden. Der Unterhaltungsaufwand betrug 242 600 *M*, die Kosten der Verladevorrichtung 402 000 *M*.

38. In den Duisburg-Ruhrorter Häfen sind im Rechnungsjahre 1919 folgende Kosten entstanden:

I. Ruhrorter Hafen:

1. für den Betrieb und die Unterhaltung des Hafens und der zugehörigen Anlagen 5 757 740,46 *M*
 2. für Neubauten, Vervollständigungen usw. 2 625,— „

II. Duisburger Hafen: .

1. für den Betrieb und die Unterhaltung des Hafens und der zugehörigen Anlagen 4 083 127,71 „
 2. für Neubauten, Vervollständigung usw. 8 599,64 „

III. Hochfelder Hafen:

- für Betrieb und Unterhaltung 33 397,95 „
 Neubauten wurden nicht vorgenommen.

39. Im eisenbahnstaatlichen Hafen zu Homberg, welcher an die Stadt Homberg verpachtet ist, sind nennenswerte Neubauten und Unterhaltungsarbeiten nicht ausgeführt worden.

40. In dem dem Steinkohlen-Bergwerk „Rheinpreußen“ gehörigen Hafen zu Homberg beliefen sich die erforderlichen Unterhaltungskosten auf 7735 *M*.

41/42. In den beiden Häfen der Gewerkschaft „August-Thyssen-Hütte“ zu Alsum und Schwelgern wurden im Jahre 1919 folgende Aufwendungen gemacht:

a) Im Hafen Alsum für Unterhaltung desselben 24 535,66 *M*
 bestehend in Ausbesserungen an der Mole und Verladebühne, sowie an den Kränen und Gleisanlagen;

b) im Hafen Schwelgern wurden die üblichen Unterhaltungsarbeiten, deren Kosten 63 797,49 *M* betragen, an den Uferbefestigungen und Ufermauern, an den Kranbahnen, Gleisanlagen und Verladeeinrichtungen ausgeführt. An Neubauten wurde die Aufstellung dreier Vollportaldrehkräne von je 20 t Nutzlast und einer Verladebrücke mit Waggonkipperwerk von 55 t Tragkraft an den Seilen und dem Greiferhubwerk von 15 t Tragkraft nebst der dazugehörigen Kranbahn in Angriff genommen. Ferner wurden einige Gleisanlagen umgebaut. Dies verursachte einen Kostenaufwand von 319 538,34 „

43. In dem Hafen zu Walsum des Aktienvereins für Bergbau- und Hüttenbetrieb „Gutehoffnungshütte“ betragen im Jahr 1919 die Kosten für Unterhaltungsarbeiten einschließlich Lieferung der erforderlichen Materialien und Ersatzteile insgesamt 205 943,32 *M*.

44/46. In den stromstaatlichen Sicherheitshäfen zu Orsoy, Wesel und Emmerich wurden bemerkenswerte Neubau- und Unterhaltungsarbeiten im Berichtsjahr nicht ausgeführt.

47. An den städtischen Werft- und Hafenanlagen zu Wesel wurden die erforderlichen Unterhaltungsarbeiten ausgeführt; sie erforderten:

1. für Unterhaltung des Ufers, der Kranen, Lokomotiven, Wagen usw. 8 536,63 *M*
 2. zum Unterhalt der Werftwege und zur Befestigung der Wege . . 3 283,09 „
 3. zum Unterhalt der im Eigentum der Stadt befindlichen Strecke der Werftbahn 17 584,42 „
 4. für die Erweiterung von Gleisstrecken 38 478,52 „

In Niederland sind für Hafenbauten, einschließlich der Gemeinde- und Privathäfen, im Berichtsjahr beziehungsweise im Rechnungsjahr 1919 von Staat, Gemeinden und Privaten auf den konventionellen Stromstrecken folgende Beträge verausgabt worden:

In Niederland: 7527,83 Gulden à 1,70 *M* = 12 797,31 *M*.

Anhang¹⁾.

Die Rheinschiffahrt war im Winter des Berichtsjahres auf der preußischen Stromstrecke nicht eingestellt, sondern nur zeitweise behindert.

In den nachbezeichneten Häfen haben während des Winters 1919/20 Schutz gesucht:

Lfd. Nr.	Im Hafen zu	Schiffe mit eigener Triebkraft	Schiffe ohne eigene Triebkraft	Sonstige Fahrzeuge	Zusammen	Flächeninhalt des Hafens ha
1	Strasbourg: a) Port d'Austerlitz	—	—	—	—	7,42
	b) Port du Rhin	—	—	—	—	31,27
2	Kehl	—	—	6	6	47,40
3	Lauterburg	—	—	—	—	4,60
4	Karlsruhe	—	—	—	—	45,65
5	Maximiliansau	—	9	2	11	2,80
6	Germersheim	4	22	5	31	1,80
7	Speyer	1	11	4	16	3,45 ²⁾
8	Rheinau	—	—	(1 Fähr- (1 Fischkut- ter)	2	36,00
9	Manheim	—	—	—	—	175,50
10	Ludwigshafen	—	—	1	1	29,40
11	Worms: a) staatlicher Hafen	—	—	1	1	0,96
	b) städtischer Handelshafen	—	—	—	—	3,30
	c) städtischer Floßhafen	—	—	—	—	4,40
12	Gernsheim: a) Handelshafen	2	7	1	10	4,00
	b) Floßhafen	—	—	—	—	1,20
13	Oppenheim	—	1	2	3	3,05
14	Goldgrund	—	—	—	—	1,17
15	Gustavsburg	—	—	—	—	8,75
16	Mainz	18	20	145	183	52,25
17	Frankfurt a. M.: a) Westhafen	6	17	—	23	4,28
	b) Osthafen	5	69	16	90	17,17
18	Offenbach a. M.	—	—	8	8	4,93
19	Schierstein (Floßhafen)	3	—	1	4	27,10
20	Rüdesheim	—	1	1	2	4,32
21	Bingen	1	—	13	14	10,27
22	Bingerbrück	—	—	—	—	1,40
23	Oberwesel	1	1	11	13	2,68
24	St. Goarshausen	4	2	4	10	6,05
25	St. Goar	2	—	—	2	2,43
26	Oberlahnstein	—	—	—	—	5,00
27	Coblenz (Moselhafen)	7	4	23	34	16,50
28	Brohl (Hafenbucht)	1	2	20	23	5,05
29	Oberwinter	4	3	16	23	7,20
30	Cöln (Rheinauhafen)	6	13	9	28	4,90
31	Cöln-Deutz (Industriehafen)	11	1	19	31	9,25
32	Cöln-Mülheim a. Rh.	17	11	33	51	12,73
33	Düsseldorf	49	51	28	128	39,50
34	Crefeld	3	15	10	28	19,80
35	Neuß	—	—	—	—	39,7
36	Rheinhausen	—	—	—	—	5,95

¹⁾ Auch die Häfen des kanalisierten Mains sind hier aufgeführt.

²⁾ Hafenecken 2,15 ha

Floßhafen 1,30 ha

Summe . 3,45 ha

Lfd. Nr.	Im Hafen zu	Schiffe mit eigener Triebkraft	Schiffe ohne eigene Triebkraft	Sonstige Fahrzeuge	Zusammen	Flächeninhalt des Hafens ha
37	Duisburger und Ruhrorter Häfen ¹⁾	331	1352	88	1771	183,90
38	Homberg	—	—	6	6	1,57
39	Rheinpreußen (Homberg)	—	—	—	—	7,43
40	Alsum	—	—	—	—	1,00
41	Schwelgern	—	—	—	—	12,36
42	Walsum	—	—	—	—	7,62
43	Orsoy	2	—	7	9	1,14
44	Wesel (alter und neuer Hafen)	4	—	52	56	7,28
45	Emmerich	44	41	1	86	4,80
46	Nijmwegen	9	12	23	44	3,78
47	Tiel	—	—	—	—	5,82
48	Zalt-Bommel	3	—	11	14	2,21
49	Malburgen (Arnheim)	—	—	—	—	5,50
50	Arnheim	—	—	—	—	0,90
51	Wageningen	—	—	—	—	0,80
52	Culemborg	—	—	—	—	0,50
53	Vianen	—	—	—	—	3,80
54	Vreeswijk	—	—	—	—	1,00
55	Schoonhoven	—	—	—	—	0,25
56	Gorinchem	—	—	—	—	8,00
57	Werkendam	—	—	—	—	0,53
58	Steenenhoek	—	—	—	—	1,00
59	Dordrecht	—	—	—	—	36,00
60	Alblasserdam	—	—	—	—	1,00

B. Lotsen- und Wahrschauerstationen.

1. Frankreich. Dans les départements du Bas-Rhin et du Haut-Rhin, il a été délivré en 1913 un brevet de pilote pour bateaux à voiles pour le parcours Strasbourg-Lauterbourg. Aucun des anciens pilotes n'est décédé.

Il y a actuellement en tout 13 pilotes, à savoir: 5 pour bateaux à voiles et 8 pour bateaux à vapeur; 7 résidant à Lauterbourg, 2 à la Wantzenau, 3 à Strasbourg-Robertsau et 1 à Offendorf.

Pendant l'année il n'a pas été nécessaire de placer des signaleurs pour la sécurité de la grande navigation.

2. In Baden wurde im Berichtsjahr 1 Steuermannspatent für Dampfschiffe erweitert.

Im ganzen sind 24 Steuerleute vorhanden, gegen 33 im Vorjahr.

Davon wohnen in:

Freistett	0	Rheinsheim	0
Greffen	4	Altlußheim	1
Maxau	1	Mannheim	18

¹⁾ einschl. Ruhrorter Eisenbahnhafen.

3. In Bayern wurden im Berichtsjahr keine neuen Steuermannspatente erteilt. 1 Steuermann ist gestorben.

Im ganzen sind 23 Steuerleute vorhanden.

Davon wohnen in:

Neuburg	13	Sondernheim	1
Maximiliansau	2	Speyer	1
Leimersheim	4	Ludwigshafen	2

4. In Hessen wurde im Monat März aus Anlaß der Errichtung einer Schiffbrücke bei Oppenheim durch die französische Besatzungsarmee ein Wahrschauposten oberhalb Worms zur Sicherung der Schifffahrt aufgestellt.

Am Jahresschluß 1919 betrug die Zahl der Schiffssteuerleute 100, es sind demnach 2 Steuerleute weniger als im Vorjahr.

Abgegangen sind:

Für die Strecke Mainz—Bingen	2
„ „ „ Bingen—Caub	1

Neu patentiert wurden:

Für die Strecke Mainz—Mannheim	1
--	---

5. In Preußen sind im Berichtsjahr 2 Lotsen-Konzessionen durch Tod bei der Lotsenstation St. Goar erloschen.

Neu erteilt wurden 4 Lotsen-Konzessionen, 3 für die Station St. Goar und eine für Station Caub.

Bei den Wahrschauer-Stationen sind Veränderungen oder Neueinrichtungen im Jahr 1919 nicht vorgenommen worden.

6. In Niederland sind Änderungen im Zustand des Bakenwesens nicht eingetreten.

Auf dem Oberrhein und der Waal war Überwachung der Schifffahrt während Niedrigwasser im Berichtsjahr nicht notwendig.

Auf Niederrhein und Leck wurden während der langen Niedrigwasserperiode im Spätsommer und Herbst Wahrschauer zur Überwachung der Schifffahrt aufgestellt bei Pannerden auf dem Pannerdenschen Kanal und bei Vreeswyk auf dem Leck.

C. Schifferschulen.

1. Baden. In den drei badischen Schifferschulen konnte im Winter 1918/19 kein Unterricht erteilt werden, da wegen des Krieges keine Anmeldungen von Schülern erfolgten.

2. Bayern. Am 8. Januar 1919 begann der Unterricht in der Schifferschule in Miltenberg und wurde in ununterbrochener Reihenfolge, mit Ausnahme der Sonntage in den Monaten Januar und Februar, nach dem festgesetzten Lehrplane durchgeführt, und zwar von 3 Lehrern in 24 Wochenstunden in der Gesamtunterrichtszeit von 144 Stunden sowohl für die Ober- als auch für die Unterstufe.

Ebenso wurden die, durch die Ministerialentschließung vom 18. April 1910 eingeführten Aufsichtsstunden regelmäßig und pünktlich besucht.

Auch der obligatorische Schwimmunterricht im städtischen Winterschwimmbad, vom städt. Bademeister geleitet, fand regelmäßig statt.

Die Schule wurde von 26 Schülern, und zwar 17 in der Unter- und 9 in der Oberstufe besucht.

Den Schülern der Oberstufe wurde das Abgangszeugnis ausgefertigt und denjenigen der Unterstufe die Berechtigung zum Vorrücken in die Oberstufe erteilt.

Am 26. Februar er. wurde durch den Vorsitzenden der Schifferschulkommission die Schlußprüfung vorgenommen, welche als sehr gut bezeichnet werden muß; auch der Fleiß, der Fortgang und das Betragen sämtlicher Schüler ist lobend zu erwähnen.

Auch in diesem Jahre war den Schülern wieder Gelegenheit geboten, den selbstregistrierenden Pegel der hiesigen Mainbrücke, einen Sauggasbetrieb und eine Dampfkesselanlage genau kennen zu lernen.

Nach der Prüfung erfolgte am 26. Februar der Schluß der Schule für 1919.

3. Hessen. An der Schifferschule zu Neckarsteinach wurde auch im Winter 1918/19 kein Unterricht abgehalten, weil die junge Schiffsmannschaft während des Krieges von ihren Schiffen nicht abkommen konnte.

4. In Preußen blieben die beiden preußischen Schifferschulen am Rhein, zu Coblenz und Duisburg-Ruhrort, mangels einer ausreichenden Beteiligung geschlossen.

Eine Übersicht des bisherigen Schulbesuchs an den preußischen Rheinschifferschulen gibt die folgende Zusammenstellung:

Winter	Coblenz			Ruhrort			Schülerzahl insgesamt
	Unterstufe	Oberstufe	Zusammen	Unterstufe	Oberstufe	Zusammen	
1919/1920							
1918/1919							
1917/1918							
1916/1917							
1915/1916							
1914/1915							
1913/1914	8	18	26	17	14	31	57
1912/1913	20	10	30	20	9	29	59
1911/1912	14	14	28	15	14	29	57
1910/1911	14	15	29	18	8	26	55
1909/1910	26	6	32	11	10	21	53
1908/1909	12	9	21	17	6	23	44
1907/1908	13	9	22	12	7	19	41
1906/1907	11	12	23	14	10	24	47
1905/1906	21	12	33	22	10	32	65
1904/1905	18	13	31	19	6	25	56
1903/1904	16	11	27	12	7	19	46
1902/1903	18	17	35	10	8	18	53
1901/1902	26	15	41	15	6	21	62
1900/1901	19	—	19	11	5	16	35
1891/1900	—	—	—	171	54	225	225
Summe	236	161	397	384	174	558	955

5. Niederland. Die niederländische Schifferschule in Rotterdam eröffnete den Winterkursus 1919/20 am 3. Januar 1920 mit 18 Schülern in der Unterstufe und 4 Schülern in der Oberstufe. Der Unterricht umfaßte 120 Stunden und endete am 28. Februar 1920.

Bei der hierbei stattgehabten Schlußprüfung wurde den 4 Schülern der Oberstufe das Abgangszeugnis erteilt. Die Kosten betragen 600 Gulden Lehrerhonorar und ungefähr 300 Gulden weitere Ausgaben. Der Staatszuschuß beträgt 500 Gulden.

Eine Übersicht des Schulbesuchs in den letzten 5 Jahren gibt folgende Zusammenstellung:

Winter	Unterstufe	Oberstufe	Insgesamt
1919/1920	18	4	22
1918/1919	5	6	11
1917/1918	15	3	18
1916/1917	2	5	7
1915/1916	11	4	15

D. Vorkehrungen zur Beseitigung von Eis.

(Eisbrecherschiffe usw.)

1. Frankreich.

Künstliche Beseitigung von Eis wurde nicht erforderlich.

2. Baden.

Zur künstlichen Beseitigung von Eis im offenen Rhein lag im Berichtsjahr kein Anlaß vor, auch in den Rheinhäfen bildete sich keine Eisdecke.

3. Bayern.

Zur künstlichen Beseitigung von Eis lag kein Anlaß vor.

4. Hessen.

Vorkehrungen zur künstlichen Beseitigung von Eis wurden im Berichtsjahr nicht erforderlich.

5. Preußen.

Der Winter 1919/20 war im Stromgebiet des preußischen Rheins mild. Die niedrigste Temperatur betrug -5 Grad Celsius am 11. Dezember 1919. Ein stärkerer anhaltender Eisgang ist infolge der ständig wechselnden Witterungsverhältnisse nicht eingetreten, sodaß die Schifffahrt nicht geruht hat, sondern nur zeitweise behindert war. Ein Eiswachtdienst brauchte nicht in Tätigkeit zu treten.

6. Niederland.

Veranlassung zur künstlichen Beseitigung von Eis war nicht gegeben.

E. Anlagen zur Trinkwasserversorgung der Rheinschiffe.

Diese Übersicht erscheint gemäß Beschluß der Zentral-Kommission für die Rheinschiffahrt im Jahresbericht für 1917 zum erstenmal. Für die Folge sollen lediglich die Veränderungen in den Anlagen im Jahresbericht aufgenommen werden. (Prot. Nr. III der ordentlichen Sitzung von 1917.)

Erläuterungen.

In Spalte 3 bedeutet: Eb. V. = Eisenbahnverwaltung, H. V. = Hafenverwaltung, O. = Ortsgemeinde, P. = Privateigentum, Str. V. = Strombauverwaltung.

In Spalte 6: Ab. Br. = Abessinierbrunnen, Br. = Brunnen, Hydr. = Hydrant, L. Br. = Laufbrunnen, P. = Pumpe, R. Br. = Rohrbrunnen, Schl. G. = Schlauch von der Genossenschaft zur Verfügung, Schl. H. = Schlauch von der Hafenverwaltung zur Verfügung, V. Br. 45 = Ventilbrunnen 45 mm weit, Z. = Zapfstelle, [] = nur bei Tage.

Ord.-Nr.	O r t	Eigen- tümer	Km. (Strom- station)	Ufer- seite	Art des Brunnens	Preis für 1 cbm S ₁
1	2	3	4	5	6	7
	1. Frankreich.					
1	Hafen zu Straßburg:					
	a) Metzgerthorhafen-Gebiet					
	Hafenverwaltungs-Gebäude	H. V.	—	—	Z. []	—
	Lagerhaus III, Lagerhausseite	"	—	—	Z. Schl. H.	—
	" I, "	"	—	—	Z. []	—
	Werfthalle I, "	"	—	—	"	—
	" B, "	"	—	—	"	—
	Lagerplatzseite Gebr. Haldy	"	—	—	"	—
	Lagerplatz " "	P.	—	—	"	—
	Lagerplatzseite Raab, Karcher & Cie.	H. V.	—	—	Z. Schl. H.	—
	Lagerplatz " "	P.	—	—	Z. []	—
	" Rapp Moeder	"	—	—	"	—
	" C. E. Hoff & Cie.	"	—	—	"	—
	" Hansen Neuerburg	"	—	—	"	—
	Umleitungskanal neben dem Lager H. Neuerburg	H. V.	—	—	Ab. Br.	—
	Wendebecken Lager Raab Karcher	P.	—	—	Z.	—
	" im " " "	"	—	—	Z. []	—
	Straßburger Kohlen-Aufbereitung	"	—	—	2 Z.	—
	Zufahrtskanal Stadtseite (Zitadeller- und Kehlertor)	H. V.	—	—	2 Ab. Br.	—
	b) Rheinhafen-Gebiet.					
	Hafen-Verwaltungsgebäude	H. V.	—	—	Z. []	—
	Vor dem Verwaltungsgebäude	"	—	—	Z.	—
	Städtisches Lagerhaus	"	—	—	"	—
	Zwischen dem städtischen Lagerhaus und dem Lagerhaus der Mannheimer Lagerhausgesellschaft	"	—	—	"	—
	Lagerhaus der Mannheimer Lagerhausgesellschaft und Rhein und See	"	—	—	2 Z.	—
	Elsässer-Mühle	P.	—	—	Z. []	—
	III-Mühle	H. V.	—	—	Ab. Br.	—
	Elsässische Schiffsahrts-Gesellschaft.	"	—	—	Z.	—
	„Rhenania“ Schiffsahrts-Gesellschaft	"	—	—	"	—
	Fuchs Söhne	P.	—	—	Z. []	—
	Lagerplatz Gebr. Röchling	H. V.	—	—	Ab. Br.	—
	" Thyssen	P.	—	—	4 Z. []	—
	Wolff Netter & Jacoby	H. V.	—	—	2 Z.	—
	Mack & Cie.	"	—	—	Ab. Br.	—

Ord.-Nr.	Ort	Eigentümer	Km. (Stromstation)	Uferseite	Art des Brunnens	Preis für 1 cbm
1	2	3	4	5	6	7
2	Hafen zu Lauterburg:					
	Im Hofe bei der Rheinbauwörterwohnung zu Lauterburg	Str. V.	181,350	L.	P.	—
	Auf dem Vorplatz zu den Bureauräumen der Kohलगроßhandlung Raab, Karcher & Cie.	P.	181,500	"	"	—
	Im Lager der vorgenannten Firma 20 m von der Rheinuferkante entfernt	"	181,650	"	"	—
	Im Vorraum des Trink- und Waschgebäudes der vorgenannten Firma 20 m von der Rheinuferkante.	"	182,100	"	Hydr.	—
	2. Baden.					
	Hafen zu Kehl:		125,75			
1	Becken I	Eb. V.		r.	7 Hydr.	frei
	Becken II	"		l.	9 "	"
				r.	6 "	—
				l.	4 "	—
	Hafen zu Karlsruhe:		189,8			
2	Nordbecken	O.		nördl.	5 Hydr. (zgl. V. Br.) 1 V. Br.	—
		"		südl.	2 Hydr. (zgl. V. Br.)	—
	Mittelbecken	O.		nördl.	2 Hydr. (zgl. V. Br.) 3 V. Br.	—
		"		südl.	1 Hydr. (zgl. V. Br.) 2 V. Br.	—
	Südbecken	"		nördl.	2 Hydr. (zgl. V. Br.)	—
		"		südl.	2 Hydr. (zgl. V. Br.) 2 V. Br.	—
	Südwestbecken	"		nördl.	2 Hydr. (zgl. V. Br.)	—
		"		südl.	2 Hydr. (zgl. V. Br.) 1 Hydr.	—
	Hafeneingang	"			1 Hydr. (zgl. V. Br.)	—
3	Privathafen bei Rheinau der Gewerkschaft „Deutscher Kaiser“	P.	242,000	r.	5 Hydr. Schl. H. 4 Z. Schl. H. 1 (Z.)	—
4	Hafen zu Rheinau:					
	Östliches Becken (am Ufer)	O.	244,55	"	4 Hydr. 3 R. Br.	—
	(bis zu 100 m vom Ufer entfernt)	P.		"	4 Z.	—
	Mittleres Becken (am Ufer)	O.	243,65	"	3 Hydr.	—
	(bis zu 100 m vom Ufer entfernt)	P.		"	4 Z.	—

Ord.-Nr.	Ort	Eigen- tümer	Km. (Strom- station)	Ufer- seite	Art des Brunnens	Preis für 1 cbm S ₁	
1	2	3	4	5	6	7	
	Westliches Becken		243,65				
	(am Ufer)			r.	2 Hydr.	—	
	(bis zu 100 m vom Ufer entfernt)			"	3 Z.	—	
5	Hafen zu Mannheim:						
	Offener Rhein vom Ufer bis zu 100 m entfernt . . .	O.	253,95	r.	2 Hydr.	—	
	Rheinhafen						
	(am Ufer)	O.	256,00	"	12 "	—	
	(vom Ufer bis 70 m entfernt)	"	257,30	"	3 "	—	
	Mühlauhafen						
	(am Ufer)	"	257,30	"	6 "	—	
	" "	"	257,30	l.	6 "	—	
	(vom Ufer zu bis 70 m entfernt)	Eb. V.	256,2	r.	3 "	—	
	Verbindungskanal	H. V.	—	"	1 "	—	
		O.	—	"	2 "	—	
		"	—	l.	1 "	—	
	Binnenhafen						
	(am Ufer)	"	—	"	2 "	—	
	" "	"	—	r.	1 "	—	
	(vom Ufer 60 m entfernt)	"	—	"	3 "	—	
	Neckarhafen						
	(vom Ufer bis zu 80 m entfernt)	H. V.	—	"	1 L. Br.	—	
	" " " " 80 m "	O.	—	"	3 Hydr.	—	
	" " " " 80 m "	Eb. V.	—	"	2 "	—	
	Industriehafen	O.	—	r.	7 "	—	
				l.	2 "	—	
	Floßhafen						
	(am Ufer)	P.	—	r.	7 R. Br.	—	
	(vom Ufer 50 m entfernt)	"	—	"	2 R. Br.	—	
	3. Bayern.						
1	Maximiliansau	P.	9,670	l.	Br.	—	
	"	Eb. V.	9,760	"	"	—	
	"	"	9,880	"	"	—	
2	Leimersheim	P.	20,000	"	P.	—	
3	Sondernheim	"	28,100	"	"	—	
	"	"	28,300	"	"	—	
4	Germersheim	Milit. V.	31,800	"	Hydr.	—	
5	Speyer	Str. V.	Hafen	"	Br.	—	
	"	Eb. V.	"	"	"	—	
	"	P.	48,450	"	"	—	
	Pionier-Übungsplatz Speyer	Milit. V.	46,750	"	"	—	
6	Angelhof, Gemeinde Otterstadt	P.	52,05	"	"	—	
7	Reffental " "	"	Altrhein	"	"	—	
8	Mundenheimer Altrheinhafen	Str. V.	69,0	"	V. Br. 45	—	
9	Ludwigshafen:						
	bei der oberen, mittleren und unteren Drehbrücke des						
	Luitpoldhafens	"	69,5 u. 71,3	"	"	—	
	bei der Walzmühle	O.	71,8	—	"	—	
	Im Zollhof des Hauptzollamts	H. V.	72,4 u. 72,7	—	"	—	

Ord.-Nr.	Ort	Eigen- tümer	Km. (Strom- station)	Ufer- seite	Art des Brunnens	Preis für 1 cbm S ₁
1	2	3	4	5	6	7
	Unteres Rheinufer	H. V.	73,1	L.	V. Br. 45	—
	" "	"	73,350	"	"	—
	" "	"	73,470	"	"	—
	" "	P.	74,110	"	"	—
	" "	"	74,610	"	"	—
	" "	"	74,830	"	"	—
	" "	"	75,265	"	"	—
	Unterhalb Ludwigshafen	"	75,845	"	"	—
	" "	"	76,300	"	P.	—
	" "	"	77,500	"	"	—
	" "	Eb. V.	79,300	"	"	—
	4. Hessen.					
1	Hafen zu Worms	O.	276,0	L.	V. Br.	frei
	" " "	"	276,4	"	Z.	"
	" " "	"	277,4	"	V. Br.	"
	" " "	"	277,5	"	"	"
2	Hafen zu Gernsheim	Str. V.	294,6	r.	P.	frei
	" " "	O.	294,7	"	R. Br.	"
	" " "	P.	294,8	"	P.	"
3	Hafen zu Oppenheim	O.	313,4	L.	V. Br. 45	"
4	Kornsand, 20 m vom Ufer	Str. V.	313,6	r.	P.	—
5	Nierstein:					
	25 m vom Ufer	O.	314,8	L.	V. Br.	—
	10 m " "	"	315,2	"	"	—
6	Weisenau:					
	auf dem Marktplatz	"	328,2	"	"	—
	in der Langgasse	"	328,4	"	P.	—
	" " Kirchgasse	"	328,6	"	"	—
	Zementfabrik in der Fabrik	Pr.	327,2	"	Z.	—
7	Ginsheim:					
	in den Ortsstraßen	O.	—	r.	P.	—
	in " "	"	—	"	"	—
	in " "	"	—	"	"	—
8	Gustavsburg:					
	Hafen I	Eb. V.	—	"	V. Br.	—
	" II	"	—	"	"	—
	" III	"	—	"	Z.	—
	" IV	"	—	"	V. Br.	—
9	Mainz:					
	Winterhafendamm	O.	330	L.	"	—
	Templerstraße	"	330,4	"	"	—
	am Fischtor	"	330,7	"	"	—
	Halleplatz	"	331	"	"	—
	Brückenplatz	"	331,3	"	"	—
	am Schloßtor	"	331,7	"	"	—
	" Kaisertor	"	332,1	"	"	—
	" Feldbergtor	"	332,5	"	"	—
	Einfahrt zum Zollhafen	"	333	"	"	—
	Im Zollhafen, Maschinenhaus	"	—	"	"	—
	" " Lagerhaus	"	—	"	Z.	—
	Gaswerk	O.	335	L.	"	—

Ord.-Nr.	Ort	Eigen- tümer	Km. (Strom- station)	Ufer- seite	Art des Brunnens	Preis für 1 cbm S ₁
1	2	3	4	5	6	7
	Elektrizitätswerk	O.	335,4	„	Z.	—
	Kaufhold & Dulken	P.	335,8	„	„	—
	Floßhafen, Dampfmühle	„	—	„	„	—
	„ Sägewerk	„	—	„	„	—
	„	O.	—	„	L. Br.	—
	„ Depot Mainz	P.	—	„	P.	—
	„	O.	—	„	L. Br.	—
10	Mainz-Kastel	Eb. V.	331	r.	Z.	—
	„ „	O.	331,5	„	V. Br.	—
11	Amöneburg:					
	Zementfabrik	P.	334,6	„	„	—
	Chemische Werke	„	334,8	„	Z.	—
12	Budenheim, Bürgermeistereihof	O.	—	l.	V. Br.	—
13	Frei-Weinheim, Bahnhof	Eb. V.	352,4	„	P.	—
14	Bingen:					
	Sicherheitshafen	O.	360,2	l.	V. Br.	—
	„	„	360,6	„	„	—
	„	„	360,9	„	„	—
	„	„	361,2	„	„	—
	„	„	361,5	„	„	—
	„	„	361,7	„	„	—
	„	„	362,0	„	„	—
5. Preußen.						
a) Wasserbaubezirk Bingerbrück.						
Stromstation km 0 bis 48,5.						
1	Biebrich	O.	0,4 + 37 m	r.	L. Br.	—
2	„	„	0,9 + 68 m	„	„	—
3	„	„	1,6 + 64 m	„	„	—
4	Schierstein	Str. V.	3,2 + 70 m	„	Z.	—
5	Eltville	„	10,0 + 46 m	„	L. Br.	—
6	Oberwesel	„	47,6 + 95 m	l.	Ab. Br.	—
b) Wasserbaubezirk I Coblenz.						
Stromstation km 48,5 bis 112,0.						
1	Loreleyhafen oberhalb St. Goarshausen	Str. V.	53,0 + 24 m	r.	R. Br.	—
2	Hafen zu St. Goar	„	54,9 + 64 m	l.	„	—
			54,9 + 73 m		V. Br.	—
3	Oberlahnstein (Werft)	O.	82,40	r.	„	—
	„ (Hafen)	Str. V.	82,7 + 83,3	r.	Ab. Br.	—
4	Coblenz:					
	Rheinanlagen	O.	87,5	l.	V. Br.	—
	Rheinwerft	„	89,670	„	Z.	—
	Moselwerft, Zollhafen, Halle I	„	90,0	r.	Z.	—
	„ Freihafen, Halle II	„	90,0	(Moseluf.)	Z.	—
5	Coblenz-Lützel:					
	Hafendamm	O.	90,1	l.	V. Br.	—
	Sicherheitshafen (Frontwand des Magazingebäudes)	Str. V.	90,1	(Moseluf.) l.	Z.	20
6	Vallendar	O.	93,3 + 20,0	r.	Hydr.	—
7	Bendorf	„	97,4	„	„	—
8	Mülhofen b. Engers (Kruppsche Hüttenverwaltung)	P.	98,1	„	Z. u. L. Br.	—
9	Neuwied (Kruppsche Hüttenverwaltung)	„	104,4	„	L. Br.	—

Ord.-Nr.	Ort	Eigentümer	Km. (Stromstation)	Uferseite	Art des Brunnens	Preis für 1 cbm \mathcal{M}
1	2	3	4	5	6	7
c) Wasserbaubezirk Cöln. Stromstation km 112,0 bis 195,0.						
1	Brohl a. Rhein	Str. V.	118,8	L.	Z. ¹⁾	17
2	" " "	P.	119,1	"	" ¹⁾	17
3	Rheinbrohl	O.	119,0	r.	Br. ¹⁾	15
4	Niederbreisig	P.	120,6	L.	Z. ¹⁾	17
5	Linz	"	126,9	r.	P. ¹⁾	15
6	"	"	127,5	r.	Z. ¹⁾	15
7	Linzhausen	O.	128,7	"	P. ¹⁾	15
8	Casbach	"	129,8	"	" ¹⁾	15
9	Remagen	"	131,77	L.	Z. ¹⁾	20
10	Unkelstein	Eb. V.	134,78	"	P. ¹⁾	—
11	Oberwinter	Str. V.	136,72	"	Z. ¹⁾	20
12	Rolandswerth	O.	139,68	"	" ¹⁾	Pauschal- summe
13	Königswinter	"	143,22	r.	" ¹⁾	18
14	Godesberg	"	145,51	L.	"	20
15	Obercassel	P.	148,76	r.	P. ¹⁾	—
16	Bonn	"	152,8	L.	Z. [] ¹⁾	24
17	"	O.	153,2	"	Z. ¹⁾	24
18	"	"	153,4	"	"	—
19	Beuel (Bröhlthaler Eisenbahn-Aktiengesellschaft)	P.	153,16	r.	"	25
20	Wesseling	"	169,100	L.	P.	frei
21	Zündorf	"	175,700	r.	Z. []	"
22	Porz	"	175,880	"	"	"
23	"	"	176,800	"	"	"
24	"	"	177,000	"	2 Z. []	"
25	"	"	177,200	r.	Br. []	"
26	Cöln-Marienburg	O.	181,800	L.	Z. []	"
27	" Oberländer Werft	"	183,400	"	"	"
28	Cöln Agrippina-Werft	"	183,900	"	"	"
29	" " "	"	184,470	"	"	"
30	Cöln Hansa-Werft	"	184,645	"	"	"
31	" " "	"	184,700	"	"	"
32	" " "	"	184,800	"	"	"
33	" " "	"	184,900	"	2 Z. []	"
34	" " "	"	185,000	"	"	"
35	" " "	"	185,100	"	Z. []	"
36	" " "	"	185,200	"	2 Z. []	"
37	" " "	"	185,300	"	"	"
38	" " "	"	185,400	"	"	"
39	Rheinau Hafen	"	185,000	"	Z. []	"
40	" " "	"	185,000	"	"	"
41	Cöln Rheinau-Werft	"	185,100	"	"	"
42	" " "	"	185,200	"	"	"
43	" " "	"	185,300	"	"	"
44	" " "	"	185,400	"	"	"
45	" " "	"	185,500	"	"	"

¹⁾ Die Schiffer können das Wasser unentgeltlich entnehmen, die eingetragenen Preise für 1 cbm werden von den Gemeinden von Privaten erhoben.

Ord.-Nr.	Ort	Eigen- tümer	Km. (Strom- station)	Ufer- seite	Art des Brunnens	Preis für 1 cbm S ₁
1	2	3	4	5	6	7
18	Düsseldorf-Hamm	O.	235 ⁷ / ₈	r.	Z.	frei
19	„ Heerd	„	238,2	l.	„	„
20	Düsseldorf, 14 Zapfstellen	„	240,9 244,9	r.	14 Z.	„
21	Crefeld-Linn	H. V.	260,3 261,9	l.	4 Z.	„
22	Uerdingen	O.	262,6 263,1	„	3 „	„
23	Rheinhausen	P.	270 ⁹ / ₈	„	2 Br.	„
24	Duisburg	„	270,8	r.	Z.	„
25	„	H. V.	272 ³ / ₄	„	5 Br.	„
26	„	O.	273,6	„	Br.	„
27	Duisburg-Laar	P.	279 ¹ / ₇	„	4 Z.	„
28	Homburg-Essen	O.	276,5 279,1	l.	6 „	„
Außerdem 1 Wasserboot der Westdeutschen Binnenschiff- fahrts-Berufsgenossenschaft, Abteilung Duisburg, mit seinem Heimatsort Duisburg, faßt 15 cbm; Preis siehe Tarif Seite 48.						
e) Wasserbaubezirk Wesel.						
Stromstation km 281,0 bis 363,4.						
1	Alsum	P.	286,8/287,3	r.	3 Z.	—
2	Schwegeln	„	287,7 bis 288,2	„	4 „	—
3	Walsum	„	288,7 bis 289,0	„	4 „	—
4	„	„	289,5	„	Z.	—
5	Orsoy	O.	291,3	l.	„	—
6	„	P.	291,9	l.	„	—
7	Stapp	„	295,5	r.	„	—
8	Goersicker	„	298,1	„	„	—
9	Haus Mumm	„	304,3	l.	„	—
10	Büderich	„	309,3	„	„	—
11	Wesel	O.	312 ³ / ₈	r.	2 Z.	—
12	Ginderich	P.	316,6	l.	Z.	—
13	Lippmann	„	318,7	r.	„	—
14	An der Beek	„	321 ¹ / ₃	l.	P.	—
15	Obermörnter	„	331 ¹ / ₄	„	„	—
16	Rees	O.	335 ² / ₃	r.	„	—
17	Rotes Häuschen	P.	338 ² / ₃	l.	„	—
18	Wisselward	„	340,9	„	„	—
19	Grieth	„	342,9	„	„	—
20	Emmericher Eyland	„	348,65	„	„	—
21	Emmerich	Str. V.	349,6	r.	Z.	—
22	„	O.	350,1	„	„	—
23	„	„	350,36	„	„	—
24	Salmorth	P.	355,25	l.	„	—

Ord.-Nr.	Ort	Eigen- tümer	Km. (Strom- station)	Ufer- seite	Art des Brunnens	Preis für 1 cbm S ₂
1	2	3	4	5	6	7
f) Verwaltung der Duisburg-Ruhrorter Häfen in Duisburg-Ruhrort.						
1	Ruhrort:	H. V.				
	Becken A = 15 Stück					
	„ B = 16 „					
	„ C = 21 „					
	Hafenkanal 30 „ . davon 3 gesperrt					
	Kaiserhafen 14 „					
	Südhafen 6 „ . davon 2 gesperrt				Ventil- brunnen	6
	Nordhafen 7 „ . „ 6 „				20 mm	
	Hafenmund 4 „					
	Vinckekanal 2 „					
	Werfthafen 1 „					
	Bunkerhafen 1 „					
	Eisenbahn- hafen 2 „					
2	Duisburg	H. V.				
	Außenhafen 5 Stück, davon 2 gesperrt				Ventil- brunnen	6
	Innenhafen 13 „ . „ 7 „				20 mm	
	Parallelhafen 8 „ . „ 2 „					
3	Hochfeld.:	H. V.				
	Südhafen 6 Stück, davon 3 gesperrt				Ventil- brunnen	6
					20 mm	
6. Niederland.						
1	Nymegen	O.	25,9	l.	6V. Br. Str.V. Schl. G.	Gulden 0,09
2	Zalt-Bommel	„	76,7	l.	Hydr.	0,15
3	Gorinchem	„	96,6	r.	Z.	0,17
4	Arnhem	„	25,9	„	3 Hydr.	nihil
5	Wageningen	„	45,2	„	V. Br.	„
6	Culemborg	„	81,5	l.	P.	„
7	Vianen	„	92,4	„	R. Br.	0,20
8	Schoonhoven	„	113,6	r.	Z.	nihil
9	Dordrecht	„	118,2	l.	Hydr.	1,50
10	Papendrecht	„	117,5	r.	„	0,15
11	Rotterdam	„	141,8	—	Wasserboot-	Abonnem.
12	Wemeldingen	P.	—	r.	Z. []	0,39
13	Verningen (Hanswert)	„	—	„	Z.	1,00
14	Vlissingen	„	—	l. u.r.	R. Br.	0,50
15	Amsterdam	O.	—	—	11 V. Br.	nihil
		„	—	—	13 R. Br.	„
		„	—	—	8 Stand R.	„
		„	—	—	Schl. H.	„
		„	—	—	5 Hydr.	„
		„	—	—	Schl. H.	„
		P.	—	—	2 Stand B.	„
		„	—	—	Schl. g.	„
		„	—	—	9 Hydr.	„
		„	—	—	Schl. g.	„

Ordnung für die Abgabe von Trinkwasser

durch das Wasserboot der Westdeutschen Binnenschiffahrts-Berufsgenossenschaft.

1. Das Wasser wird zu Wochenpreisen abgegeben. Die Wochenpreise richten sich nach der Tragfähigkeit des Schiffes und sind wie folgt festgesetzt:

Klasse	Fahrzeuge bis zu einer Tragfähigkeit	Wochenpreis	Tägliche Lieferung höchstens
A.	von 50 t	10 Pf.	200 Liter
B.	„ 50 bis 100 t	20 „	300 „
C.	„ 100 „ 200 t	35 „	400 „
D.	„ 200 „ 300 t	50 „	600 „
E.	„ 300 „ 400 t	70 „	800 „
F.	„ 400 „ 500 t	85 „	1000 „
G.	„ 500 „ 1000 t	100 „	1200 „
H.	„ mehr als 1000 t	135 „	1500 „

Der Wochenpreis ist im voraus zu entrichten.

2. Am Tage der Zahlung wird der Wasserbehälter ganz gefüllt, an den folgenden 5 Tagen der Woche nur dann, wenn der Behälter etwa zur Hälfte leer ist. Mehr als vereinbart, wird nur dann geliefert, wenn das Schiff nach Plätzen fährt, wo kein Trinkwasserdienst besteht.

3. Zeitkarten werden für 6 oder 12 Monate ausgegeben. Der Preis ist das 24- bzw. 48fache des Wochenpreises.

4. Die in Duisburg von der Westdeutschen Binnenschiffahrts-Berufsgenossenschaft und in Rotterdam von der Gemeinde-Trinkwasserleitung gelösten Wochenkarten und Ausweise werden gegenseitig anerkannt und das Wasser ohne Lösung einer neuen Wochenkarte nachgefüllt. Eine neue Wochenkarte ist in Duisburg oder Rotterdam erst dann zu lösen, wenn die Wochenkarte abgelaufen ist.

5. Zeitkarten für Halb- und Ganzjahresabschlüsse in Duisburg oder Rotterdam sind nur für Duisburg oder Rotterdam gültig. Für diese Schiffe wird der Tag der letzten Füllung als Anfang der Wochenfrist angenommen. Ein Recht auf kostenlose Wasserauffüllung haben diese Schiffe an anderen Orte nicht.

6. Wer Wasser zu erhalten wünscht, soll eine weiße Flagge hissen.

7. Der Inhalt der Wasserbehälter auf den Schiffen soll betragen:

von	bei höchstens	mindestens	höchstens
15 bis 50 t	Tragfähigkeit	300 l	600 l
„ 50 „ 1000 t	„	500 l	1000 l
über 1000 t	„	1000 l	2000 l.

Sind auf einem Schiffe mehrere Wohngelegenheiten vorhanden, so empfiehlt es sich, für jede von ihnen einen besonderen Wasserkasten einzubauen. Auf Schiffen mit eigener Triebkraft soll der Behälter so groß sein, daß er für jede Person der vorgeschriebenen Besatzung 100 l fassen kann.

8. Die Wasserkasten sind im Schiffe so anzuordnen, daß sie von Deck aus leicht mit Wasser gefüllt werden können. Ist ein Mannloch nicht vorhanden, so muß der Wasserbehälter mit einer breiten Füllöffnung versehen sein. Wasserbehälter von mehr als 500 l Inhalt müssen mit einem Mannloch nebst Deckel, einer Luftöffnung, einem Zapfhahn oder einer Pump- und Pegelvorrichtung und an der tiefsten Stelle des Bodens mit einem Reinigungshahn versehen sein. Der Boden soll eine schräge Lage haben. Der Inhalt ist auf dem Wasserbehälter zu vermerken. Bei vorhandenen Schiffen können Erleichterungen gewährt werden.

9. Es darf kein Wasser aus dem Strom oder dem Hafen aufgeholt werden, außer zum Reinigen des Decks. Auch zum Kochen, Spülen und Waschen soll nur Trinkwasser benutzt werden.

10. Trinkwasser, das nicht einwandfrei ist, wird beanstandet. Der Behälter wird entleert, gereinigt und mit Leitungswasser ausgespült.